

**BELGISCHE SENAAT****SÉNAT DE BELGIQUE****ZITTING 1977-1978**

12 JULI 1978

**Ontwerp van wet tot economische heroriëntering**

**AMENDEMENT  
VAN DE HEER MAINIL c.s.**

**ART. 95**

De tekst van het door dit artikel voorgestelde artikel *55bis* te wijzigen als volgt :

« Artikel 55bis. — De voorzitter van de rechbank van koophandel stelt het bestaan vast van een of meer tekortkomingen als bedoeld in artikel 54bis. Hij kan aan de overtreder een termijn gunnen om aan de vastgestelde tekortkomingen een einde te maken of de staking van de werkzaamheid bevelen. Hij kan de ophheffing van de staking toestaan zodra bewezen is dat die tekortkomingen verholpen zijn. »

*Verantwoording*

Het gaat om een loutere vergissing bij de redactie van het artikel.

Het verslag vermeldt immers op bladzijde 163 dat de Commissie het artikel met instemming van de Regering in die zin heeft gewijzigd.

**SESSION DE 1977-1978**

12 JUILLET 1978

**Projet de loi de réorientation économique**

**AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. MAINIL ET CONSORTS**

**ART. 95**

Remplacer le texte de l'article 55bis proposé par cet article par la disposition suivante :

« Article 55bis. — Le président du tribunal de commerce constate l'existence d'un ou de plusieurs des manquements visés à l'article 54bis. Il peut accorder au contrevenant un délai pour mettre fin aux manquements constatés ou ordonner la cessation de l'activité. Il peut accorder la levée de la cessation dès qu'il est prouvé qu'il a été mis fin auxdits manquements. »

*Justification*

Il s'agit d'une erreur matérielle dans la rédaction de l'article.

Le rapport spécifie d'ailleurs, page 163, que le texte de l'article a été amendé par la Commission dans ce sens avec l'accord du Gouvernement.

P. MAINIL.  
R. GILLET.  
P. AKKERMANS.  
W. VERNIMMEN.  
O. VAN OOTEGHEM.

**R. A 11162***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

415 (1977-1978) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 : Verslag.
- N° 3 tot 11 : Amendementen.

**R. A 11162***Voir :***Documents du Sénat :**

415 (1977-1978) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 à 11 : Amendements.